

PROCÈS-VERBAL - PROTOKOLL

Commune
Gemeinde
Comune

Saas-Grund

Kanton
Canton
Cantone

**WALLIS
VALAIS**

Datum
Date
Data

**26 September 2010
26 septembre 2010**

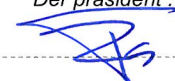
1. Vorlage : **Änderung vom 19. März 2010 des Bundesgesetzes über die obligatorische Arbeitslosenversicherung und die Insolvenzschiädigung (Arbeitslosenversicherungsgesetz, AVIG)**
 1. Objet : **Modification du 19 mars 2010 de la loi fédérale sur l'assurance chômage obligatoire et l'indemnité en cas d'insolvabilité (loi sur l'assurance-chômage, LACI)**

Stimmberechtigte Electeurs inscrits Elettori iscritti		Eingelangte Stimmzettel Bulletins entrés Schede rientrate	Ausser Betracht fallende Stimmzettel Bulletins n'entrant pas en ligne de compte Shede non computabili		In Betracht fallende Stimmzettel Bulletins entrant en ligne de compte Shede non computabili	ja oui si	nein non no
Total Total Totale	davon Ausland- schweizer dont Suisses de l'étranger di cui residenti all'estero		leere blancs bianche	ungültige nuls nulle			
805	4	271	1	0	270	110	160
			1				

Ainsi fait, lu et signé séance tenante,
Gegeben, verlesen und unterzeichnet während der Sitzung,

à Saas-Grund le 26.09.2010
in den

Le Président :
Der Präsident :



Les Scrutateurs :
Die Stimmzähler :

Aussitôt le dépouillement achevé, le président du bureau de vote fait parvenir au canton une copie du procès-verbal par fax au No 027 / 606 23 36 et l'original, par voie postale au Département des finances, des institutions et de la santé, Service des affaires intérieures et communales, avenue de la gare 39, 1950 Sion (Art 85 de la loi du 13 mai 2004 sur les droits politiques).

Unmittelbar nach der Beendigung der Auszählhandlungen übermittelt der Präsident des Stimmbüros ein Doppel des Abstimmungsprotokolls dem Kanton per Fax auf das Nr. 027 / 606 23 36 und das Original dem Departement für Finanzen, Institutionen und Gesundheit, Dienststelle für Innere und kommunale Angelegenheiten, Bahnhofstrasse 39, 1950 Sitten (Art. 85 des Gesetzes vom 13. Mai 2004 über die politischen Rechte).

Le Secrétaire :
Der Schreiber :

